



## 消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General  
18 May 2011  
Chinese  
Original: English

消除对妇女歧视委员会

第四十八届会议

2011 年 1 月 17 日至 2 月 4 日

针对消除对妇女歧视委员会 2008 年 7 月 2 日关于审查缔约国第三次和第四次定期报告的结论性意见中的后续活动建议的答复\*

立陶宛

导言

1. 消除对妇女歧视委员会在 2008 年 7 月 2 日第 834 次和第 835 次会议上，审议了立陶宛共和国政府的第三次和第四次定期报告(CEDAW/C/LTU/3 和 4)。
2. 在消除对妇女歧视委员会关于立陶宛的结论性意见<sup>1</sup> 第 94 段中，委员会请立陶宛在两年内提供书面资料，说明为执行第 75 段和第 81 段所载建议而采取的步骤。
3. 针对第 75 段和第 81 段所提建议，立陶宛政府提供了下列实施情况资料。

为落实结论性意见第 75 段中的建议而采取的后续行动：暴力侵害妇女行为

4. 消除对妇女的家庭暴力行为仍然是立陶宛的一个长期优先事项，并已加强对这一问题的重视。

\* 根据已通知各缔约国的报告处理办法，本文件在送交联合国翻译部门前未经正式编辑。

<sup>1</sup> 大会正式记录，第六十三届会议，补编第 38 号，第二部分，第四章，第 57 至 95 段。原先作为 CEDAW/C/LTU/CO/4 号文件印发。

5. 拟定了《防范家庭暴力法》草案，该草案于 2010 年 7 月获得政府批准，并于 2010 年 9 月提交议会。大多数议员投了赞成票，并同意利用快速程序来讨论这一法律草案。
6. 该法律草案基于对复杂的家庭暴力问题(暴力防范、保护受害人、为受害人提供援助和支持、对暴力行为人予以处罚)采取整体做法，旨在防止任何人遭到配偶或前配偶、任何其他家庭成员或近亲属实施的身体、精神和性暴力侵害。该法律草案的主要规定与欧洲委员会《防止和打击暴力侵害妇女行为及家庭暴力公约》草案相一致。该公约将于 2010 年年底最后完成。
7. 《防范家庭暴力法》草案建议要求国家机构和市政当局与非政府妇女组织合作，在其权限范围内采取预防性教育、提高认识和宣传以及培训等措施。该法律草案载有对肇事者的预防性处罚，如正式警告、要求该人立即离开与受害人共同生活的场所、禁止接近受害人并与之交流、参加强制性课程等，并载有在予以实际处罚的命令。该法律草案有一个单独的部分述及对受害人的综合支持和援助，包括必要的社会服务和心理帮助、法律援助、医疗援助、信息和咨询、临时安全住所等。
8. 预计该法律草案一经通过和实行，将产生双重效果。首先，提高认识和宣传运动、培训、教育活动和其他预防措施将会降低全社会对任何形式暴力的容忍度。对暴力行为人的预防性处罚则会减少暴力案件。其次，将确保暴力行为受害人的安全，并确保为其提供综合支持和援助以及更好的法律保护。
9. 2006 年 12 月 22 日，立陶宛政府核可了《消除暴力侵害妇女行为国家战略》。该战略规定了直至 2015 年的目标。每三年制定一次该战略的实施计划。第一个行动计划已于 2007-2009 年实施。第二个行动计划正在实施——涵盖 2010-2012 年。
10. 该战略的主要目标是以一致、全面和系统的方式，在全国范围减少暴力侵害妇女行为。战略任务包括：改善法律框架；防止对妇女的家庭暴力；为家庭暴力受害人提供综合支持和援助；开通免费热线；做好暴力行为人方面的工作；开展社会教育和宣传；提高公众意识；改进数据收集工作和增强机构能力等。
11. 一些有关部委负责在规定时限内采取具体措施。大多数措施都与非政府组织、特别是妇女组织合作实施，尤其是预防暴力行为以及支持和援助受害人的措施。社会保障和劳动部每年以招标的形式，支持非政府组织旨在为受害人提供综合援助的项目，包括心理和法律咨询、社会服务和其他必要的支持和援助。单独拨付经费，为非政府组织、特别是为在减少暴力领域积极开展工作的妇女组织的活动提供机构支持。还鼓励市政当局参与具体措施的执行工作，尤其是对受害人的综合支持和援助。
12. 社会保障和劳动部根据采取具体措施的各部委提交的年度报告协调《战略》的实施工作，起草《战略》执行情况年度报告，并每年向政府提交。这些年度报告在该部的网站上发布。应在《战略》结束之前审查其总体实施情况。

## 关于具体措施执行情况的一些信息

### 2008 年执行情况

13. 国家预算为多数由妇女非政府组织实施、也有一部分由市政机构实施的 29 个旨在确保对受暴力侵害的妇女提供综合援助的项目提供了资金。这些项目是按招标程序选出的。通过这些项目的实施，为 2,144 名受暴力侵害的妇女提供了综合援助，包括心理和法律咨询、社会服务、信息和咨询服务、临时安全住所和饮食服务，以及基本用品、急救等。此外，还制定了一项培训方案，培训对象是接听免费热线电话的危机处理中心员工和志愿者。2008 年举办了两次培训，有 100 多人参加。

14. 按照招标程序，由国家预算为 19 个妇女组织开展的旨在打击暴力侵害妇女行为的活动提供了资金。受助组织举行了 9 次会议(550 人参加)、95 次研讨会(790 人参加)和 39 次讨论(355 人参加)。参加这些活动的有社会工作者、非政府组织、警察代表和其他感兴趣的人员。活动目标是提高公众对暴力问题的认识，促请打击暴力行为，培养对暴力行为的不容忍态度，从而降低其严重程度。

15. 通过招标程序，选出了由国家预算供资的 9 个旨在对愿意摒弃暴力的行为人开展工作的项目。有 258 名愿意摒弃暴力行为的男子与各组织取得了联系。他们获得了心理学家和社会工作者提供的单独咨询，并参与了群体治疗。另外，还起草、出版并分发了《改变暴力行为的方法》一书(社会工作者实用手册)，该书的目的是指导社会工作者及其助手如何对暴力行为人开展工作。向做暴力行为人的工作并为受暴力侵害的妇女提供服务的组织宣传了上述方法。

16. 正在开展的提高认识运动于 2006 年开始，并在 2007 年得以继续。2008 年，这一由社会保障和劳动部发起和资助的运动把目标转向最偏僻的城镇和村庄。该运动的各项活动由妇女组织实施。该运动打出了“不要对暴力漠不关心”的标识和口号，并张贴了海报、散发了传单，为各种专家安排了许多研讨会、培训和其他活动。该运动包含一些创新内容。其中之一是社会行动。在这一行动期间，在卡车上贴出了社会宣传海报，鼓励受暴力侵害的妇女说出来，并寻求有关组织的援助。这些卡车穿梭在小城镇和村庄，为小网络商店供货，因此许多人都能看到这些海报。共向小城镇和村庄居民以及各市危机中心的员工分发了 2000 份海报和 5000 份传单，鼓励受暴力侵害的妇女打破沉默，寻求援助。另一个创新内容是“移动专家团”：主要来自妇女危机处理中心、具有丰富经验的从业人员到许多小城镇和村庄访问，提供了大量咨询，包括关于如何确认暴力行为、如何应对暴力情况、有哪些法律补救、向谁寻求援助和支持的法律咨询。为大约 2000 名妇女提供了这类咨询。第三个创新内容是，在最受小村庄欢迎的日常货物(如面包、面粉等)包装上印上该运动的口号和标示，以及免费电话广告。这些货物由流动商店销售，从而确保了关于如何求助的信息能够得到最广泛的传播。在各城市最大的超市内，在广告屏上播放了含有该运动标示和口号以及免费求助电话的视频短片。这样，全立陶宛的许多人都能了解到这一预防信息。

17. 2008 年, 在 7 个县(阿利图斯、陶拉盖、乌田纳、维尔纽斯、特尔希艾、帕内韦日斯、希奥利艾)举办了 10 次研讨会和法律教育培训。有 357 人(警察、医务人员、社会工作者、社会教育学家、非政府组织代表和居民)参加了研讨会。向参加者介绍了暴力的社会学和心理学概念、其法律评价、社会对受暴力侵害的妇女的态度、对暴力行为应负的赔偿责任、追究行为人责任的理论和实际问题以及适用特点等。

18. 内政部设计了一个关于暴力侵害妇女行为的网站(“坚强起来”), 并不断对其加以更新。该网站使用立陶宛语和英语, 网址为 <http://www.bukstipri.lt/en/>。网上载有有关的法律和其他信息、法律和实用咨询意见、统计数据及其他相关事实。该网站很受欢迎。访问者已经超过 64,500 人。

19. 警务专员 2008 年 1 月 21 日第 5-V-37 号令要求警察机构必须指定处理家庭暴力问题的人员。每个警察机构都指定了一个负责处理家庭暴力问题——协调、援助、宣传和官员咨询——的人员。

20. 进一步加强了联合紧急服务中心工作人员对遭受家庭暴力的妇女通过拨打紧急电话 112 而提出的求助作出适当答复的能力。2008 年, 根据联合紧急服务中心的专家培训方案, 该中心的 20 名员工在消防和救援学院参加了一个关于危急情况下沟通的心理课程。该中心将 10,828 个家庭暴力救助电话转接给了各相关紧急服务站。

21. 为确定法律适用的实效, 对立陶宛境内涉及妇女遭受家庭暴力的刑事案件进行了分析。法律研究所开展了一项调查, 其中包括对国家刑法(包括实体法和程序法)的逻辑-系统分析, 对这些法律和欧洲联盟成员国各自法律的比较分析, 以及对家庭暴力案件的逻辑—系统分析。

## 2009 年的执行情况

22. 按照招标程序, 选出了 29 个由国家预算供资(348,500 立陶宛立特(立特))的妇女非政府组织和市政机构项目, 这些项目旨在为受暴力侵害的妇女提供综合援助。为 1,548 名受暴力侵害的妇女提供了综合援助, 包括心理和法律咨询、社会工作者服务、信息和咨询服务、临时安全住所和饮食服务, 以及基本用品、急救等。

23. 按照招标程序, 由国家预算为 20 个妇女组织开展的旨在打击暴力侵害妇女行为的活动提供了资金(348,500 立特)。2009 年, 受助组织举行了 11 次会议, 出席会议的有来自力图打击暴力侵害妇女行为的机构的 311 名员工、社会工作者、非政府组织、警察局和检察院代表。还举行了 64 次研讨会, 参加者有 687 人, 包括社会工作者和来自不同组织、愿意处理暴力侵害妇女问题的志愿者。与从事暴力侵害妇女问题工作的各组织代表举行了 45 次讨论和 106 次会议。力图打击暴力侵害妇女行为的非政府组织参加了其他组织举办的 120 次活动。

24. 国家预算为 9 个对暴力行为人开展工作的项目拨款 87,000 立特。在实施这些项目的过程中,为 97 名愿意摒弃暴力行为的虐待者提供了单独心理咨询和群体治疗(共提供了 387 小时的心理咨询和 366 小时的“自助”小组治疗)。

25. 进一步增强了警官、其他执法、法治机构以及卫生保健机构代表处理暴力问题的专业能力。司法部培训中心举办了一次四个学时的暴力侵害妇女问题培训课程。35 名法官和检察官参加了培训。立陶宛警察学院在所有各县举行了 10 次关于“家庭暴力”的研讨会。有 164 名处理家庭暴力问题的警官(值勤官、区监察员、巡警)参加。对联合紧急服务中心的 37 名专家进行了培训,使其能够对拨打 112 紧急电话求助的受暴力侵害的妇女作出适当答复。2009 年,该中心的信息系统接到了 5,967 个与家庭暴力行为有关的求助电话,并将其转给了相关的紧急服务部门。

26. 2010 年实施《打击暴力侵害妇女行为国家战略》所载措施的情况将列入拟于 2011 年提交的第五次定期报告。

#### 确保有效实施《打击侵害妇女暴力行为国家战略》所需的财政资源

27. 该战略的所有措施都由国家预算供资。鼓励各市政当局从其预算中为这些措施提供资金,尤其是在支持和援助受害人方面。由于经济出现衰退,2009 和 2010 年用于实施该战略的预算有所减少,但国家预算仍为诸如对受害人的综合支持和援助等优先问题拨了款,并向积极从事打击暴力行为工作的妇女非政府组织提供了资助。

28. 2007-2009 年实施该战略所载措施需要的资金总额增加到 3,959,000 立特:2007 年为 1,340,000 立特,2008 年为 1,417,000 立特,2009 年为 1,202,000 立特。其中大部分资金用于对受暴力侵害的妇女的综合支持和援助、积极打击暴力侵害妇女行为的妇女非政府组织的活动,以及对暴力行为人开展的工作。其余资金被用于各种专家培训、提高认识运动、免费帮助热线和其他措施。

29. 2007 和 2008 年,每年为向受暴力妇女提供综合支持和援助的项目拨款 500,000 立特。2009 年,这一拨款为 348,500 立特;2010 年为 230,000 立特。

30. 2007 和 2008 年,每年为支持妇女非政府组织的活动拨款 400,000 立特;2009 年为 348,500 立特;2010 年为 118,000 立特。

31. 2007 和 2008 年,为涉及暴力行为人方面工作的项目拨款 100,000 立特;2009 年,这一拨款为 87,000 立特。

32. 此外,有些妇女组织旨在打击暴力侵害妇女行为、部分由欧盟达佛内计划(DAPHNE)资助项目由国家预算联合供资:2008 年为 30 立特;2009 年为 30 立特;2010 年为 13 立特。

### 暴力行为受害人获得保护和庇护所的情况

33. 立陶宛的所有 10 个地区都能为妇女提供安全庇护所。庇护所总数超过了 300 个。但立陶宛的庇护所分布不均。较大的庇护所集中在最大的城市——维尔纽斯和考纳斯，小城市只能提供 2 或 3 个庇护所。立陶宛的大多数庇护所都由非政府组织、主要是妇女组织运营。

34. 为确保暴力行为受害人更好地获得必要的服务，包括安全庇护所，从欧盟结构基金中拨出了一些资金来发展社会服务。有 22 个市政当局(总数为 60 个)利用了这一机会，决定建立多功能中心，为面临风险的家庭提供服务，包括为被殴打的母亲和儿童提供庇护所和服务。欧盟结构基金已为此拨款 3100 多万立特，如果项目由非政府组织开发，则还由市政预算或国家预算联合供资。另有 3 个市政当局决定建立妇女危机处理中心。欧洲结构基金已为此拨款 340 万立特，如果项目由非政府组织开发，则还由市政预算或国家预算联合供资。按照计划，旨在通过提高认识、宣传和培训等方式预防暴力行为的项目也将由欧盟结构基金资助。

35. 在《打击暴力侵害妇女行为国家战略》框架内，涵盖 2010-2012 年期间的第二个行动计划预计将在 2011 年开展研究，确定暴力行为受害人的需要，收集他们对现有服务的意见，评估现有服务的便利性、适足性、有效性及其质量，查明现有差距，并就改进对暴力行为受害人的综合支持和援助提出建议。

### 关于暴力侵害妇女行为的发生率、原因和后果的研究和数据收集工作

36. 2009 年，国家地区警察机构及其内部单位登记了 41,982 个与家庭暴力案件有关的求助电话(2008 年为 33,927 个)；预防单位的警官对 11,071 项家庭暴力投诉和报告(2008 年为 12,506 项)进行了审查，其中有 7,423 项投诉和报告(2008 年为 8,066 项)涉及暴力侵害妇女行为。在 4,149 起(2008 年为 4,355 起)涉及暴力侵害妇女行为的案件中，审前调查被拒绝；共进行了 647 次审前调查(2008 年为 680 次)，起草了 2,560 份关于《行政违法行为法典》(第 174 条“小流氓行为”、第 181 条“未行使亲权或行使的亲权不符合儿童利益”、第 183 条“违反公共秩序”)所载违法行为的程序书。

37. 2009 年，根据内政部信息技术和通信司的数据，有 321 位妇女受到配偶、伴侣或普通法丈夫实施的暴力行为(2008 年为 359 位妇女)，其中分别有 131 位和 158 位妇女生活在农村地区；有 96 位妇女受到子女或所收养子女的暴力行为(2008 年的数字相同)。

38. 为全面评估立陶宛家庭暴力的严重程度，2008 年开展了一项调查。调查的目的是分析和评估对妇女实施的不同形式家庭暴力的普遍性、受害人和虐待者的身份及家庭暴力受害人的情况，并参考以前的调查进行比较分析。调查的目标如下：分析和评估暴力侵害妇女行为的普遍性；确定立陶宛遭受家庭暴力的妇女人数；确定和比较妇女遭受家庭暴力的最常见形式和其他形式；确定影响到对妇女实施家庭暴力行为的各种因素；确定妇女向不同机构求救的频率；确定和评估家

庭暴力受害人的情况及其对可用援助的认识；以及参考 1997 年和 2002 年的调查，进行比较分析。

39. 所采用的调查方法是对居住在立陶宛境内的 1000 名 18 至 74 岁妇女进行代表性的电话调查。调查结果证实，暴力行为是“可以相传的”。对最常见的暴力侵犯妇女行为所作的分析表明，心理暴力是最常见的暴力行为。大多数受暴力妇女都遭到这种暴力行为。有一半受暴力妇女遭到身体暴力。暴力行为通常兼具各种形式。

40. 各种社会人群中暴力侵害妇女行为的发生率相似，无论收入、教育和居住地如何。但报告暴力行为的被调查者中，有一半称虐待者受到酒精的影响。

41. 大多数妇女都听说过为妇女提供援助的组织；其中约有五分之一知道这些组织的名称和联系方式。另一方面，有三分之一的受暴力妇女说她们从未向任何组织或亲戚求助。

42. 调查结果不仅表明了暴力的严重程度、形式和其他特征，还揭示了一些深层的、长期存在的相关问题：暴力行为可以代代“相传”，而且对暴力的认识较差，这导致了对暴力行为的容忍问题。暴力行为往往具有隐蔽性，不为社会所知，这有碍于为妇女受害人和虐待者提供有效的援助。

43. 在一年一度的“16 天无暴力侵害妇女行为”运动期间，公布了调查结果。调查报告全文可在社会保障和劳动部网站的红色“Moksliniai tyrimai”(科学研究)条目下查阅。

## 落实结论性意见第 81 段所载建议的后续行动：卫生

### 妇女获得卫生保健服务，尤其是性卫生和生殖健康服务的情况

44. 在立陶宛，性卫生和生殖健康被纳入了初级保健的范围。大多数人口都可获得初级保健服务。家庭医生(一般从业人员)免费提供生殖健康服务。

45. 妇女可就计划生育、性卫生和生殖健康问题直接向家庭医生咨询。如果有生殖功能紊乱问题，家庭医生会建议妇女看妇产科医生。

### 妇女决定子女数目和间隔的权利

46. 在立陶宛，妇女可以使用现代避孕方法和进行安全堕胎。立陶宛没有限制避孕的特别立法。

47. 自 1994 年起，与堕胎有关的问题受卫生部第 50 号“堕胎程序审批”令管辖。该指令规定，可应妇女要求，在妊娠 12 个周内终止妊娠。超过这一期间的，只能在妊娠危及妇女和胎儿生命和健康的情况下才可终止妊娠。应妇女要求进行的堕胎需要付费。公共卫生保健提供者对此收费 135 或 211 立特。具体价格取决于堕胎的复杂程度，大多数人都能负担得起。因医疗原因实施的堕胎免费。

## 防止意外怀孕及计划生育方法

48. 最近对立陶宛人口的避孕行为进行的一次全面研究是社会研究所人口研究中心在 2006 至 2007 年开展的。研究表明, 2006 至 2007 年, 避孕工具的使用率与 1994 至 1995 年相比增加了 1.5 倍, 达到 75%。

49. 立陶宛有许多可用的计划生育方法。常用的计划生育方法是放置宫内节育器和荷尔蒙避孕。大约 30% 的夫妻采用这些方法来防止意外怀孕。

50. 应妇女要求实施的堕胎数量的明显下降也可被视为现代避孕方法的使用增多的一个间接指标。在过去 10 年里, 应妇女要求实施的堕胎数量下降了一半多(表 1), 堕胎率也呈现出同样的趋势(表 2)。

表 1: 应妇女要求实施的堕胎数量

2000 年	2001 年	2002 年	2003 年	2004 年	2005 年	2006 年	2007 年	2008 年	2009 年
16 174	13 590	12 362	11 434	10 569	9 889	9 427	9 451	8 875	7 891

表 2: 每 1000 名 15 至 49 岁妇女的合法堕胎率

2000 年	2001 年	2002 年	2003 年	2004 年	2005 年	2006 年	2007 年	2008 年	2009 年
18,4	15,5	14,1	12,9	12,0	11,2	10,8	10,9	10,3	9,3

资料来源: 卫生保健信息中心研究所。

51. 2008 年, 立陶宛改善了紧急避孕药获取制度。国家药品监控局改变了紧急避孕药(Postionor-2 和 Escapelle)的分类, 将其列为非处方药。

## 男女对计划生育的认识

52. 2008 年, 立陶宛共和国卫生部资助了一些旨在提高对生殖健康、计划生育、避孕和预防性传播疾病认识(特别是在农村妇女当中)的活动。印制了 10,000 本有关生殖健康和计划生育的小册子, 并通过初级卫生保健中心进行发放。年轻妇女可以参加有关避孕和预防性传播疾病的讲座。这些活动是根据立陶宛共和国政府 2005 年通过的《2005-2009 年男女机会平等国家计划》实施的。

## 保护未出生胎儿人权的法律草案对妇女的影响

53. 保护未出生胎儿生命的法律草案是立陶宛上届议会的一些议员提议的。对这一问题的讨论在 2008 年秋选出现届议会后被停止。该法律草案未被列入议会近期秋季会议的日程。

## 学校内的性教育

54. 在实施立陶宛共和国政府 2005 年 5 月 23 日第 572 号政府令(2005 年第 66-2367 号政府公报 *Valstybės žinios*)批准的《2005-2007 年国家人口政策》所载措施



期间，立陶宛共和国政府教育和科学部长 2007 年 2 月 7 日第 ISAK-179 号令 (2007 年第 19-740 号政府公报 *Valstybės žinios*) 批准了“为家庭生活和性教育做好准备的方案”，该方案旨在培养成熟的人格，使学生做好开始家庭生活的准备。它有两个密切关联和相互补充的目的，即教育和预防。教育目的是指让年轻人做好生活和婚姻方面的准备，为他们提供家庭知识，让其对性行为有一个整体概念，并培养合乎道德的成熟人格，使其尊重自受孕之时起的生命权，并能建立成熟的关系，关心自己的性卫生，避免受到环境的不良影响。预防目的是指防止过早的性关系和相关问题，防止性剥削和性骚扰，以及基于性别的歧视。该方案的对象是按照学前、小学、基础和初中教育课程学习的学生。它适用于具有不同需要的儿童，并被纳入了具体科目，同时并未增加普通教育计划为该科目规定的课时数。

55. 2010 年 8 月至 9 月，在教育和科学部倡议下，教育发展中心与卫生部、内政部、交通运输部和其他利害关系方合作起草了人的健康和安全框架方案草案 (以下简称方案草案)。根据该方案草案，将对增进健康方案加以系统化和更新，确定人的安全、健康和性教育的总体目标，规定初等、基础和中等教育应取得的成果，并确定与科目、预防方案和其他方案之间的关系。该方案草案将自 2011/2012 学年起，在人的安全课程中加以实施，并将被纳入其他学科和非正式教育。